



# Інструкція з обслуговування електронної системи замовлень

Відкрийте посилання:

<https://schulesse1.40seconds-kids.de>

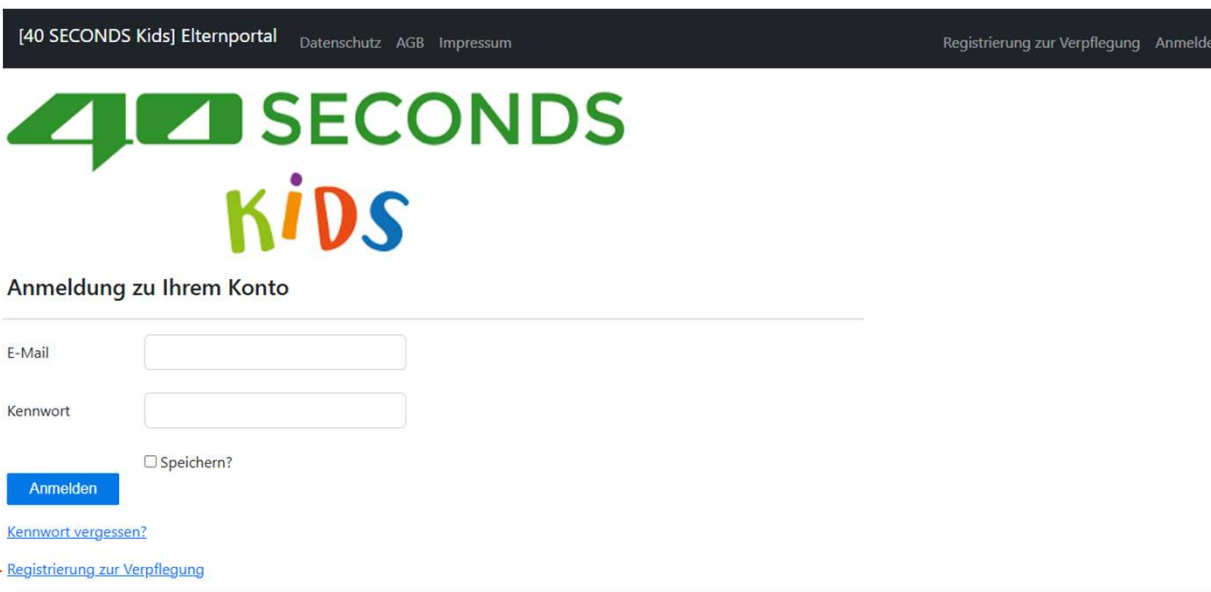





## Головна сторінка - Реєстрація

- Якщо у вас ще немає облікового запису, натисніть «Зареєструватися на кейтеринг»

- Якщо у вас вже є обліковий запис, перейдіть на сторінку 6 «Вхід»



[40 SECONDS Kids] Elternportal [Datenschutz](#) [AGB](#) [Impressum](#) [Registrierung zur Verpflegung](#) [Anmelden](#)



### Anmeldung zu Ihrem Konto

E-Mail

Kennwort

Speichern?

[Anmelden](#)

[Kennwort vergessen?](#)


[Registrierung zur Verpflegung](#)



## Введіть код школи

Введіть 7-значний код школи (див. сторінка 12) і натисніть «Продовжити»

[40 SECONDS Kids] Elternportal [Bestellungen](#) [Datenschutz](#) [AGB](#) [Impressum](#) [Kennwort ändern](#) [burkhart@40seconds.de](mailto:burkhart@40seconds.de) [Abmelden](#)



### Registrierung

Anmeldungscode

[Weiter](#) \*\*\* Bitte geben Sie Ihren Schulcode ein \*\*\*



## Заповніть усі поля

- Заповніть усі обов'язкові (\*) поля

[40 SECONDS Kids] Elternportal [Bestellungen](#) [Datenschutz](#) [AGB](#) [Impressum](#) [Kennwort ändern](#) [burkhardt@40seconds.de](mailto:burkhardt@40seconds.de) [Abmelden](#)



### Registrierung

Einrichtung
<input type="text" value="04G1434 - Reinhold-Otto-Grundschule"/>
E-Mail
* Diese E-Mail-Adresse wird in Zukunft auch Ihr Login sein.
<input type="text"/>
* Wiederholen
<input type="text"/>
Sorgeberechtigte Person



## Відмітьте всі 3 поля

Коли ви заповните всі поля, поставте галочку у всіх 3 полях, а потім натисніть на кнопку «Зареєструватися»

Після цього ви отримаєте електронного листа з паролем та QR-кодом.



Zustimmungen

Ich bin mit den [Allgemeinen Geschäftsbedingungen](#) einverstanden

Ich akzeptiere die [Datenschutzerklärung](#)

Ich akzeptiere die [Mittagessenvereinbarung](#)

*Hinweis zur Sonderkost:*  
Sollte ihr Kind eine Sonderkost aufgrund einer Lebensmittelunverträglichkeit benötigen, lassen Sie bitte das hier angehängte Dokument von Ihrem Kinderarzt ausfüllen und schicken es anschließend per E-Mail an [sonderkost@40seconds.de](mailto:sonderkost@40seconds.de).

Aktion

Перевірте свою папку зі спамом!

Роздрукуйте QR-код і дайте його дитині до школи. Заходьте та замовляйте їжу!



## Домашня сторінка - вхід

Якщо у вас є обліковий запис:

- введіть адресу електронної пошти
- введіть свій логін (пароль)
- натисніть на кнопку «Увійти»

[40 SECONDS Kids] Elternportal [Datenschutz](#) [AGB](#) [Impressum](#) [Registrierung zur Verpflegung](#) [Anmelden](#)



Anmeldung zu Ihrem Konto

E-Mail

Kennwort

Speichern?

[Anmelden](#)

[Kennwort vergessen?](#)

[Registrierung zur Verpflegung](#)

- Якщо ви забули свій пароль, натисніть тут



## Після входу в систему

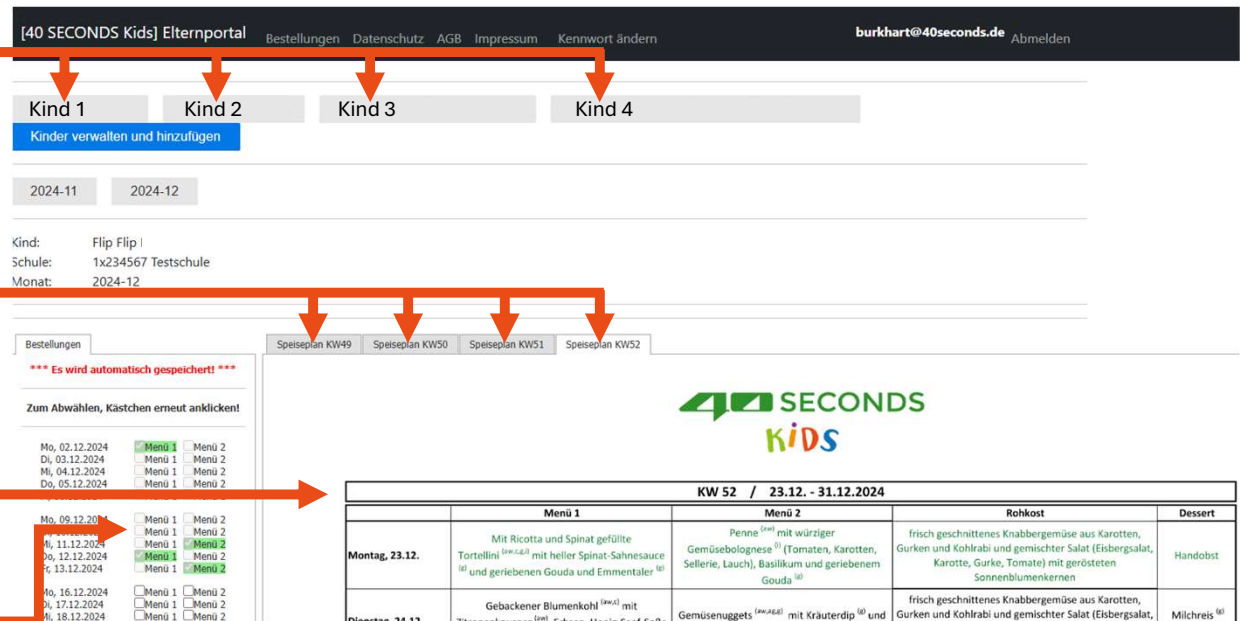
- Натисніть на «Замовлення», щоб замовити їжу, змінити або скасувати замовлення, а також переглянути свої замовлення
- Натисніть «Змінити пароль», щоб змінити свій пароль (логін)
- Інші опції: Захист даних, AGB, Імпресум, Відмовитися від підписки





## Коли ви знаходитесь в Замовленнях

- Тут ви можете побачити свою дитину/ дітей
- Натисніть на відповідну дитину, щоб розмістити, змінити або скасувати замовлення
- Натисніть на місяць і календарний тиждень, для якого ви хочете розмістити або змінити замовлення
- Праворуч ви також можете побачити меню обраного тижня
- Натисніть на меню 1 або 2



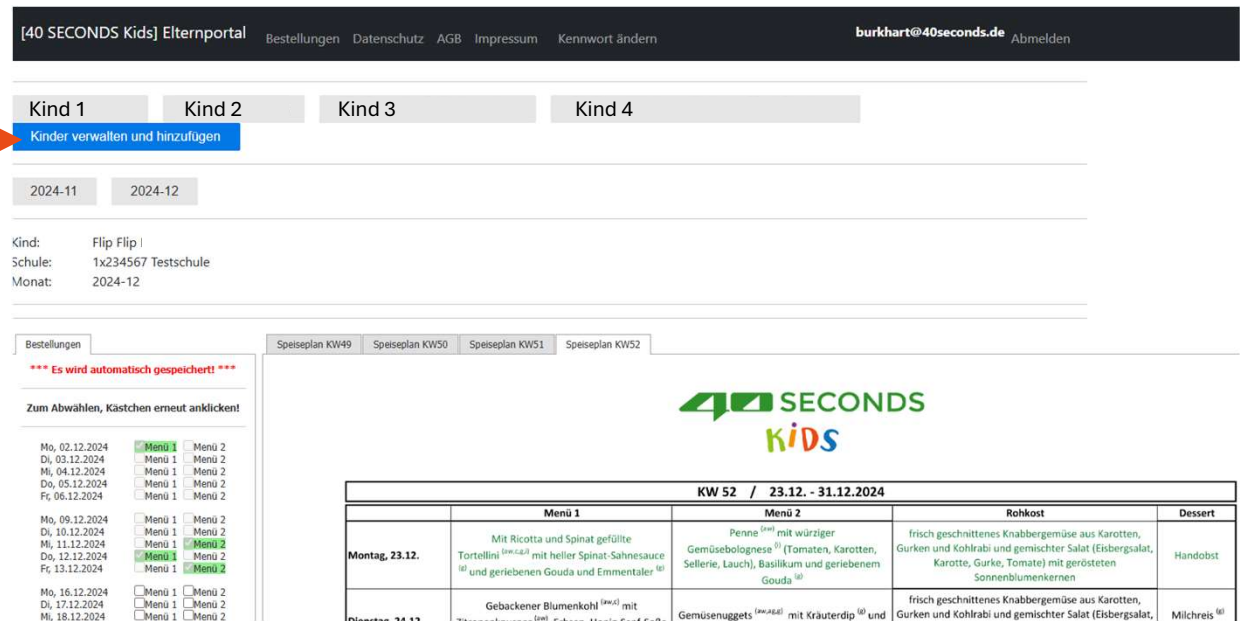
The screenshot shows the parent portal interface. At the top, there are navigation links: Bestellungen, Datenschutz, AGB, Impressum, Kennwort ändern, and a login button for burkhart@40seconds.de. Below this, there are tabs for children: Kind 1, Kind 2, Kind 3, and Kind 4. A blue button 'Kinder verwalten und hinzufügen' is visible. The main content area shows a calendar for 2024-12 with a selected week (KW 52 / 23.12. - 31.12.2024). A table displays the menu for Monday, 23.12.2024, with columns for Menü 1, Menü 2, Rohkost, and Dessert. Red arrows from the list on the left point to the child selection, the calendar, the menu table, and the menu options.

KW 52 / 23.12. - 31.12.2024				
	Menü 1	Menü 2	Rohkost	Dessert
Montag, 23.12.	Mit Ricotta und Spinat gefüllte Tortellini <sup>(KVE, KVE)</sup> mit heller Spinat-Sahnesauce <sup>(K)</sup> und geriebenen Gouda und Emmentaler <sup>(K)</sup>	Penne <sup>(KVE)</sup> mit würziger Gemüsebratung <sup>(K)</sup> (Tomaten, Karotten, Sellerie, Lauch), Basilikum und geriebenem Gouda <sup>(K)</sup>	frisch geschnittenes Knabbergemüse aus Karotten, Gurken und Kohlrabi und gemischter Salat (Eisbergsalat, Karotte, Gurke, Tomate) mit gerösteten Sonnenblumenkernen	Handobst
	Gebackener Blumenkohl <sup>(KVE)</sup> mit ...	Gemüsuggets <sup>(KVE, KVE)</sup> mit Kräuterdip <sup>(K)</sup> und ...	frisch geschnittenes Knabbergemüse aus Karotten, Gurken und Kohlrabi und gemischter Salat (Eisbergsalat,	Milchreis <sup>(K)</sup>



## Коли ви знаходитесь в Замовленнях

- Натисніть на
- «Управління обліковим записами/ додати дитину» якщо ви хочете:
- зареєструвати ще одну дитину
- змінити дані дитини
- завантажити QR-код ще раз
- Все зберігається автоматично!
- Замовлення зберігається, коли вибір підсвічується зеленим кольором!
- Замовлення можна зробити до 18:00 напередодні (п'ятниця 18:00 для понеділка)



The screenshot shows the 'Elternportal' interface for '40 SECONDS Kids'. At the top, there are navigation links: 'Bestellungen', 'Datenschutz', 'AGB', 'Impressum', and 'Kennwort ändern'. The user is logged in as 'burkhart@40seconds.de'. Below the navigation, there are tabs for 'Kind 1', 'Kind 2', 'Kind 3', and 'Kind 4'. A button labeled 'Kinder verwalten und hinzufügen' is highlighted with a red arrow. Below this, there are tabs for the years '2024-11' and '2024-12'. The main content area shows the child's details: 'Kind: Flip Flip I', 'Schule: 1x234567 Testschule', and 'Monat: 2024-12'. There are tabs for 'Bestellungen' and 'Speiseplan KW49' through 'KW52'. A message states '\*\*\* Es wird automatisch gespeichert! \*\*\*'. Below this, there is a section for selecting menus for each day, with a note 'Zum Abwählen, Kästchen erneut anklicken!'. The selected menu for Monday, 23.12.2024, is highlighted in green. The menu details for Monday, 23.12.2024, are shown in a table below.

KW 52 / 23.12. - 31.12.2024				
	Menü 1	Menü 2	Rohkost	Dessert
Montag, 23.12.	Mit Ricotta und Spinat gefüllte Tortellini <sup>(KVE,KE)</sup> mit heller Spinat-Sahnesauce <sup>(K)</sup> und geriebenen Gouda und Emmentaler <sup>(K)</sup>	Penne <sup>(KVE)</sup> mit würziger Gemüsebolognese <sup>(K)</sup> (Tomaten, Karotten, Sellerie, Lauch), Basilikum und geriebenem Gouda <sup>(K)</sup>	frisch geschnittenes Knabbergemüse aus Karotten, Gurken und Kohlrabi und gemischter Salat (Eisbergsalat, Karotte, Gurke, Tomate) mit gerösteten Sonnenblumenkernen	Handobst
Dienstag, 24.12.	Gebäckener Blumenkohl <sup>(KVE,K)</sup> mit ...	Gemüsuggets <sup>(KVE,KE)</sup> mit Kräuterdip <sup>(K)</sup> und ...	frisch geschnittenes Knabbergemüse aus Karotten, Gurken und Kohlrabi und gemischter Salat (Eisbergsalat,	Milchreis <sup>(K)</sup>

## Управління обліковими записами та додавання дітей



- Натисніть тут, якщо ви хочете змінити дані вашої дитини (наприклад, клас, ім'я)

- Натисніть тут, якщо ви хочете завантажити QR-код запрошення ще раз

- Натисніть «Зареєструвати ще одну дитину», якщо ви хочете зареєструвати ще одну дитину

[40 SECONDS Kids] Elternportal [Bestellungen](#) [Datenschutz](#) [AGB](#) [Impressum](#) [Kennwort ändern](#) [burkhart@40seconds.de](mailto:burkhart@40seconds.de) [Abmelden](#)

### Kinderverwaltung

Kind	Geburtsdatum	Schulcode	Schule	Klassenstufe	Ändern	Neue Einladung mit QR-Code
Kind 1	01.04.2015	1X234567	Testschule	3a		
Kind 2	01.04.2014	1X234567	Testschule	4a		
Kind 3	01.04.2015	1X234567	Testschule	3a		
Kind 4	01.04.2014	1X234567	Testschule	123d		

[Weiteres Kind registrieren](#) [Zurück zur Übersicht](#)

© 2023 - 40 SECONDS Kids - Version: 1.0.9 - Datum 25.11.2024 16:23 Uhr

**SCHULCODE: Mitte**

<b>01G4792</b>	Miriam-Makeba-Grundschule Zwinglistraße 18/19, 10555 Berlin
<b>01G4752</b>	Miriam-Makeba-Grundschule Zinsendorferstraße 15-19, 10555 Berlin
<b>Kreuzberg</b>	
<b>02G0332</b>	Justus-von-Liebig-Grundschule Liebigstr. 18, 10247 Berlin
<b>02G1003</b>	Modersohn-Grundschule Niemannstr. 3, 10245 Berlin
<b>02G1335</b>	Charlotte Salomon Grundschule Großbeerenstraße 40, 10965 Berlin
<b>02G1871</b>	Nürtingen Grundschule Mariannenplatz 28, 10997
<b>02G2247</b>	Jens Nydahl Grundschule, Kohlfurter Str.20, 10999 Berlin
<b>02G2340</b>	Fichtelgebirge-Grundschule Görlitzer Ufer 2, 10997 Berlin
<b>02G3379</b>	Aziz-Nesin-Grundschule Urbanstr. 15, 10961Berlin
<b>02G3468</b>	Jane Godall Grundschule Scharnweberstr. 19, 10247 Berlin
<b>02K0266</b>	Carl-von Ossietzky Gemeinschaftschule Blücherstr. 46-47, 10961 Berlin
<b>02S0277</b>	Gustav Meyer Grundschule Kohlfurter Straße 22, 10999 Berlin
<b>Charlottenburg</b>	
<b>04G0190</b>	Eichendorf Grundschule
<b>04G0411</b>	Joan-Miro-Grundschule Bleibtreustraße 43, 10623 Berlin
<b>04G0767</b>	Ludwig-Cauer-Grundschule, Cauerstraße 36-38, 10587 Berlin
<b>04G0892</b>	Mierendorff Grundschule Mierendorffstraße 20-24, 10589 Berlin
<b>04G0984</b>	Erwin-von-Witzleben-Grundschule Halemweg 34, 13627 Berlin
<b>04G1434</b>	Reinhold-Otto-Grundschule Leistikowstr. 7-8, 14050 Berlin
<b>04G1998</b>	Grundschule am Rüdeshheimer Platz Rüdeshheimer Platz 24-30, 14197 Berlin
<b>04G2129</b>	Halensee-Grundschule
<b>04G2482</b>	Carl-Orff-Grundschule Barkaer Str. 9-10, 14199 Berlin
<b>04G2732</b>	Judith-Kerr-Grundschule Friedrichshaller Straße 13, 14199 Berlin

<b>Schulcode</b>	<b>Steglitz</b>
<b>06G0875</b>	Schweizerhof Grundschule, Leo-Baeck-Straße 28-30, 14167 Berlin
<b>06G2839</b>	Ludwig-Bechstein Grundschule, Halbauer Weg 25, 12249 Berlin
<b>06G2908</b>	Grundschule am Karpfenteich, Hildburghauserstraße 135, 12209 Berlin
	<b>Schöneberg</b>
<b>07G2771</b>	Rudolf-Hildebrand-Grundschule (Hort), Marconistraße 4, 12107 Berlin
	<b>Neukölln</b>
<b>08G2009</b>	Sonnen Grundschule, Dammweg 228, 12057 Berlin
<b>08G3622</b>	Löwenzahn KITA, Böhmische Straße 1, 12055 Berlin
<b>08G3612</b>	Löwenzahn Grundschule, Böhmische Straße 1, 12055 Berlin
<b>10G0426</b>	Falken Grundschule, Geraer Ring 2, 12689 Berlin
<b>10G1801</b>	Pusteblume-Grundschule, Kastanienallee 118, 12627 Berlin
<b>10G1802</b>	Pusteblume-Grundschule, Glauchauerstraße 5, 12627 Berlin
<b>10G3414</b>	Grundschule am grünen Stadtrand, Gerarer Ring 54, 12689 Berlin
<b>10G3704</b>	37. Grundschule, Louis Lewin Straße 40 A, 121627 Berlin
	<b>Reinickendorf</b>
<b>12G1516</b>	Hoffmann-von-Fallerleben-Grundschule, Zielkowstraße 80-88, 13509 Berlin
<b>12G1774</b>	Ellef-Ringnes-Grundschule, Im Erpelgrund 11-17, 13503 Berlin



**Смачного!**



Service-Hotline:

030/89064242